

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

2013 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Europos Komisija prieš Ispanijos Karalystę*

(Byla C-529/09) <sup>(1)</sup>

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Valstybės pagalba, nesuderinama su bendrąja rinka — Pareiga susigrąžinti — Neįvykdymas — Nepriimtimumu pagrįstas prieštaravimas — Pirmesnio Teisingumo Teismo sprendimo „res judicata“ galia)

(2013/C 71/02)

Proceso kalba: ispanų

## Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn ir C. Urraca Cavedes

Atsakovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama N. Díaz Abad

## Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — SESV 288 straipsnio ir 1998 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimo 1999/509/EB dėl pagalbos, kurią Ispanija suteikė įmonių grupei *Magefesa* bei jos teisių perėmėjoms (OL L 198, 1999, p. 15), 2 ir 3 straipsnių pažeidimas — Pagalba, suteikta *Industrias Domésticas, S.A. (Indosa)*

## Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nepriėmusi būtinų priemonių įvykdyti 1998 m. spalio 14 d. Komisijos sprendimą 1999/509/EB dėl Ispanijos suteiktos pagalbos *Magefesa* grupės įmonėms ir jų perėmėjoms tiek, kiek jis susijęs su įmone *Industrias Domésticas SA*, Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal SESV 288 straipsnio ketvirtą pastraipą ir šio sprendimo 2 ir 3 straipsnius.
2. Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 51, 2010 2 27.

2013 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje *Frucona Košice a.s. prieš Europos Komisiją, St. Nicolaus — trade a.s.*

(Byla C-73/11 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Valstybės pagalba — 65 % mokesčių skolos panaikinimas pagal kolektyvinę nemokumo procedūrą — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su bendrąja rinka ir kuriuo nurodoma ją susigrąžinti — Privataus kreditoriaus kriterijus — Teisminės kontrolės ribos — Ginčijamo sprendimo motyvų pakeitimas Bendrojo Teismo motyvais — Akivaizdi vertinimo klaida — Įrodymų iškraipymas)

(2013/C 71/03)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Apeliantė: *Frucona Košice a.s.*, atstovaujama QC P. Lasok, baristerių J. Holmes ir B. Hartnett, *Rechtsanwalt O. Geiss*

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, atstovaujama K. Walkerová, L. Armati ir B. Martenczuk, ir *St. Nicolaus — trade a.s.*, atstovaujama advokato N. Smaho

## Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2010 m. gruodžio 7 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimto sprendimo byloje *Frucona Košice a.s. prieš Europos Komisiją (T-11/07)*, kuriuo Bendrasis Teismas atmetė ieškinį panaikinti 2006 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimą C(2006) 2087 galutinis, susijusį su pagalba, kurią Slovakija suteikė *Frucona Košice*, kompetentingai mokesčių institucijai nurašant mokesčių skolą teismo tvarka vykdomos likvidavimo procedūros metu (Valstybės pagalba, Nr. C 25/2005 (ex NN 21/2005)), susijęs su tuo, kad šiuo sprendimu minėta priemonė pripažinta nesuderinama su bendrąja rinka ir Slovakijai nurodyta susigrąžinti visą suteiktą pagalbą

## Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2010 m. gruodžio 7 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *Frucona Košice* prieš Komisiją (T-11/07).

2. Gražinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl jam pateiktų pagrindų, dėl kurių jis sprendime nepareišė savo nuomonės.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

(<sup>1</sup>) OL C 130, 2011 4 30.

**2013 m. sausio 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Symvoulis tis Epikrateias (Graikija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11) prieš Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou**

(Sujungtos bylos C-186/11 ir C-209/11) (<sup>1</sup>)

*(EB 43 ir 49 straipsniai — Nacionalinės teisės aktai, kuriais išimtinė teisė rengti, administruoti, organizuoti ir vykdyti azartinius lošimus suteikiama vienai įmonei, turinčiai vertybinių popierių biržoje kotiruojamos akcinės bendrovės teisinę formą — Azartinių lošimų reklama ir išplėtimas į kitas Europos Sąjungos valstybes nares — Valstybės vykdoma kontrolė)*

(2013/C 71/04)

Proceso kalba: graikų

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Symvoulis tis Epikrateias

#### **Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: Stanleybet International LTD (C-186/11), William Hill Organization Ltd (C-186/11), William Hill plc (C-186/11), Sportingbet plc (C-209/11)

Atsakovės: Ypourgos Oikonomias kai Oikonomikon, Ypourgos Politismou

dalyvaujant: Organismos prognostikon agonon podosfairou AE (OPAP)

#### **Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Symvoulis tis Epikrateias Athina — SESV 49 ir 56 (EB 43 ir 49) straipsnių aiškinimas — Nacionalinės teisės aktai, kuriais, siekiant riboti azartinių lošimų pasiūlą, išimtinė teisė rengti, administruoti, organizuoti ir vykdyti azartinius lošimus suteikiama vienintelei biržoje kotiruojamai akcinei bendrovei — Šios bendrovės vykdoma azartinių lošimų reklama ir veiklos plėtimas į kitas Sąjungos valstybes

#### **Rezoliucinė dalis**

1. EB 43 ir 49 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jie draudžia nacionalinės teisės aktus, kaip antai nagrinėjamus pagrindinėse bylose, pagal kuriuos išimtinė teisė rengti, administruoti, organizuoti ir vykdyti azartinius lošimus suteikiama vienam subjektui, jei, pirma, šiais teisės aktais iš tikrųjų neprisidedama prie galimybių lošti sumažinimo ir nuosekliai bei sistemiskai riboti veiklą šioje srityje ir, antra, jei neužtikrinama griežta viešosios valdžios institucijų azartinių lošimų sektoriaus ekspansijos kontrolė dėl vienintelės priežasties kovoti su nusikalstamumu, susijusiu su šiais lošimais, o tai turi patikrinti prašymus priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.
2. Tuo atveju, jei nacionalinės teisės aktai, reglamentuojantys azartinių lošimų organizavimą, nesuderinami su Sutarties nuostatomis, reglamentuojančiomis laisvą paslaugų teikimą ir įsisteigimo laisvę, nacionalinės valdžios institucijos pereinamuoju laikotarpiu negali nenagrinėti prašymų, kaip antai nagrinėjamų pagrindinėse bylose, susijusių su leidimų išdavimu azartinių lošimų sektoriuje.
3. Esant aplinkybėms, kaip antai pagrindinėse bylose, kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos gali vertinti joms pateiktus prašymus leisti organizuoti azartinius lošimus atsižvelgiant į vartotojų apsaugos lygį ir socialinę santvarką, kuriuos jos siekia užtikrinti, tačiau privalo remtis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais.

(<sup>1</sup>) OL C 186, 2011 6 25  
OL C 194, 2011 7 2

**2013 m. sausio 22 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (Bundeskommunikationssenat (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Sky Österreich GmbH prieš Österreichischer Rundfunk**

(Byla C-283/11) (<sup>1</sup>)

*(Direktyva 2010/13/ES — Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimas — 15 straipsnio 6 dalis — Galiojimas — Didelės visuomeninės svarbos renginiai, kurie yra televizijos programų transliavimo išimtinių teisių objektas — Transliuotojų teisė turėti priėgą prie tokių renginių, siekiant parengti trumpus naujienų pranešimus — Galimos kompensacijos išimtinių teisių turėtojų ribojimas kompensuojant tik papildomas sąnaudas, patirtas teikiant tokią priėgą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 16 ir 17 straipsniai — Proporcingumas)*

(2013/C 71/05)

Proceso kalba: vokiečių

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundeskommunikationssenat